

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	7
I. WISSENSCHAFTLICHE BEITRÄGE	
HANNES SCHWEIGER: Transnationale Lebensgeschichten. Der biographische Diskurs über die Literatur eingewanderter AutorInnen	13
VERONICA BUCIUMAN: Artikulationsbilder der Transkulturalität in der zugewanderten deutschsprachigen Literatur rumänischer Herkunft	33
VESNA KONDRIČ HORVAT: Transkulturelles Verständnis von Heimat bei Erica Pedretti und Ilma Rakusa	49
BETTINA SPOERRI: Eine mnemografische Landschaft mitten in Europa – eine narrativ-analytische Lektüre von Melinda Nadj Abonjis Roman <i>Tauben fliegen auf</i>	65
SUSANNE DÜWELL: Hybridität, Diaspora, Bruch: Poetologische Konzepte deutsch-jüdischer Gegenwartsliteratur am Beispiel von Vertlib, Biller und Rabinovici	81
JOANNA DRYNDA: „Der Ewige Jude im Hamsterrad“. Zur Literatur und zum Literaturverständnis von Vladimir Vertlib	103
JERZY KALAŻNY: Schriftsteller im Spagat. Zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur von Autoren polnischer Herkunft	119
SLAWOMIR PIONTEK: Zwischen B und B. Identitätsräume bei Artur Becker	133
RENATA CORNEJO: Ota Filip's „Lebenslauf“ zwischen Autobiographie und Autofiktionalität	143
NORBERT WICHARD: Mitteleuropäische Blickrichtungen. Geschichtsdarstellung bei Jan Faktor und Saša Stanišić	159

- INGA PROBST:** ‚Rodina‘/, ‚Familie‘/, ‚Mischpoke‘ oder Georgs Sorgen um die multikulturelle Familienerinnerung 177
- DANA PFEIFEROVÁ:** Suche nach der (Mutter-) Sprache als Versuch, den Untergang aufzuhalten: Michael Stavaričs Roman *Brenntage* 193
- MAREK NEKULA:** Der dritte Leser in Maxim Billers Prosa 205
- CLAUDIA TATASCIORE:** Sprache als Ausweg, Sprache als Stigma. Eine Reflexion über die Mehrsprachigkeit in den Texten von Terézia Mora 219
- SANDRA VLASTA:** Angekommen und anerkannt? Die Rezeption des Autors Dimitré Dinev im deutschsprachigen Raum 237

II. REZENSIONEN

- Bianca Beníšková (Hrsg.):** Interkulturalität in Sprache, Literatur und Bildung. Pardubice: Univerzita Pardubice, 2012 (*Renata Cornejo / Agnes Lieberknecht*) 259
- Michael Boehringer / Susanne Hochreiter (Hrsg.):** Zeitenwende. Österreichische Literatur seit dem Millennium: 2000–2010. Wien: Praesens Verlag, 2011 (*Hannes Schweiger*) 263
- Brücken:** Germanistisches Jahrbuch Tschechien – Slowakei Neue Folge 18/1-2, 2010 (*Tereza Pavlíčková*) 265
- Ingeborg Fialová-Fürst (Hrsg.):** Kurze Geschichte der deutschmährischen Literatur. Olomouc: Univerzita Palackého, 2011 (*Renata Cornejo*) 269
- Andrea Fišerová / Marek Nekula (Hrsg.):** Ich träume von Prag. Deutsch-tschechische literarische Grenzgänge. Passau: Karl Stutz Verlag, 2012 (*Renata Cornejo*) 270
- Clemenz Götze:** „Ich werde weiterleben und richtig gut.“ Moderne Mythen in der Literatur des 20. Jahrhunderts. Berlin: Wissenschaftlicher Verlag Berlin, 2011 (*Slawomir Piontek*) 273

- Hana Kočandrlová:** Die Wiedervereinigung Deutschlands. Das Bild der Deutschen in der tschechischen Presse. Chemnitz: Universitätsverlag TU Chemnitz, 2012 (*Renata Cornejo*) 274
- Jana Kusová (Hrsg.):** Beiträge zur Germanistik in Hochschullehre und historischer Philologie. Budweiser Arbeiten zur Germanistik in Unterricht und Forschung 2. Augsburg: Wißner-Verlag, 2011 (*Georg Schuppener*) 277
- Alena Lejsková / Jana Valdřová (Hrsg.):** Die Grammatik, Semantik und Pragmatik des Wortes. Ihre Erforschung und Vermittlung. Augsburg: Wißner Verlag, 2011 (*Astrid Hanzlíčková*) 280
- Paul Michael Lützel / Erin McGlothlin (Hrsg.):** Gegenwartsliteratur. Ein germanistisches Jahrbuch, Nr. 10/2011. Tübingen: Stauffenburg Verlag, 2011 (*Graziella Predoiu*) 284
- Dana Pfeiferová:** Libuše Moníková. Eine Grenzgängerin. Wien: Praesens Verlag, 2010 (*Renata Cornejo*) 286
- Karsten Rinas / Birgit Gunsenheimer / Veronika Opletalová:** Übungsbuch zur deutschen Wissenschaftssprache. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2011 (*Jarmila Jehlíčková*) 288
- Lucia Sabová:** Problematik der weiblichen Identität in den Erzählungen von Sophie Mereau. Berlin: Logos-Verlag, 2011 (*Georg Schuppener*) 289

III. BERICHTE UND FORSCHUNGSPROJEKTE

- Internationales Kolloquium „Migration, kulturelle Identität und deutsch-tschechische Beziehungen im grenznahen Raum“** in Ústí nad Labem, 04.–05. Oktober 2011 (*Gerd Ulrich Bauer*) 295
- Franz Werfel. Werk und Wirkung.** Internationale Tagung der Absolventinnen und Absolventen des Franz Werfel-Stipendienprogramms in Wien, 23.–24. März 2012 (*Slawomir Piontek*) 299

National – postnational – transnational? Neuere Perspektiven auf die deutschsprachige Gegenwartsliteratur aus Mittel- und Osteuropa. Internationale Tagung am Lehrstuhl für Germanistik in Ústí nad Labem, 10.–13. Mai 2012 (<i>Zdenka Konečná</i>)	301
Tagung des Germanistenverbandes der Tschechischen Republik und Konferenz „Deutsch als Sprache der (Geistes-)Wissenschaften“ in Olomouc, 17.–18. Mai 2012 (<i>Veronika Opletalová</i>)	304
IX. Kongress der Germanisten Rumäniens, Sektion 3: „Differenzen und Überschneidungen. Deutschsprachige Literatur in und aus Ostmitteleuropa und kulturelle Differenz“ in Bukarest, 04.–07. Juni 2012 (<i>René Kegelmann</i>)	306
Projekt „Literature on the Move“ , gefördert vom Wiener Wissenschafts-, Forschungs- und Technologiefonds (WWTF) (<i>Wiebke Sievers / Sandra Vlasta</i>)	307
Projekt „Literatur und Wissen“ . Ein neues internationales Projekt im Slawischen Institut der Akademie der Wissenschaften der Tschechischen Republik (<i>Helena Ulbrechtová</i>)	308
Englische Abstracts	310
Verzeichnis der Beiträger/innen	315
Verzeichnis der Gutacher/innen der AB 6	319